



The Forerunner

Weekly Parish Bulletin

Sunday, January 9, 2022

SUNDAY BEFORE THE THEOPHANY

Polyeuctus the Martyr of Melitene in Armenia



THE FIRST ANTIPHON

When Israel went out of Egypt, and the house of Jacob from among a barbarous people; Judah became His sanctuary; Israel His dominion.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

The sea beheld and fled: Jordan turned back. What aileth thee, O sea, that thou fleddest? And thou Jordan, that thou didst turn back?
(Refrain)

THE SECOND ANTIPHON

I am filled with love, for the Lord will hear the voice of my supplication. For He hath inclined His ear unto me, and in my days will I call upon Him.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast baptized by John in the Jordan; who sing to Thee. Alleluia.

The pangs of death have encompassed me; the perils of hades have found me. Tribulation and sorrow have I found, and I called upon the name of the Lord. **(Refrain)**

Merciful is the Lord, and righteous; and our God hath mercy. **(Refrain)**

THE THIRD ANTIPHON

O give thanks unto the Lord, for He is good; for His mercy endureth forever. Let the house of Israel now confess that He is good; for His mercy endureth forever. Let the

house of Aaron confess that He is good; for His mercy endureth forever. Let them now who fear the Lord confess that He is good; for His mercy endureth forever.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION

(Tone 4)

When the women disciples of the Lord learned from the Angel the joyous message of Your resurrection, they cast away the ancestral curse and elatedly told the Apostles: Death is overthrown, Christ God is risen, granting the world Great Mercy!

APOLYTIKION OF THE OF THE THEOPHANY OF CHRIST

(Tone 1)

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

APOLYTIKION OF THE HOLY NATIVITY OF CHRIST

(Tone 4)

Your Nativity, O Christ our God, has shone to the world the Light of wisdom; for by it those who worshipped the stars were taught by a star to adore You, the Sun of Righteousness, and to know you the Orient from on high. O Lord, glory to You.

KONTAKION OF THE OF THE THEOPHANY OF CHRIST

(Tone 4)

When Thou, O Lord, wast baptized in the Jordan, worship of the Trinity wast made manifest; for the voice of the Father bore witness to Thee, calling Thee His beloved Son. And the Spirit in the likeness of a dove confirmed the truth of His word. O Christ our God, Who hast appeared and enlightened the world, glory to Thee.

PROKEIMENON

*“Let Thy mercy, O Lord, be upon us.
Rejoice in the Lord, O ye righteous.”*

THE READING FROM THE EPISTLE OF ST. PAUL TO THE EPHESIANS

(Eph. 4:7-13)

Brethren, grace was given to each of us according to the measure of Christ’s gift. Therefore, it is said, “When He ascended on high He led a host of captives, and He gave gifts to men.” (In saying, “He ascended,” what does it mean but that He had also descended into the lower parts of the earth? He who descended is He who also ascended far above all the heavens, that He might fill all things.) And His gifts were that some should be apostles, some prophets, some evangelists, some pastors and teachers, to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ, until we all attain to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to mature manhood, to the measure of the stature of the fullness of Christ.



THE READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW

(Mt. 4:12-17)

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew into Galilee; and leaving Nazareth he went and dwelt in Capernaum by the sea, in the territory of Zebulun and Naphtali, so that what was spoken by the prophet Isaiah might be fulfilled: “The land of Zebulun and the land of Naphtali, toward the sea, across the Jordan, Galilee of the Gentiles—the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned.” From that time Jesus began to preach, saying, “Repent, for the kingdom of Heaven is at hand”.

THE DISMISSAL

Priest: May He Who deigned to be baptized by John in the Jordan for our salvation, and rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; of Saint N., the patron and protector of this holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Martyr Polyuktos of Armenia; Venerable Eustratios the

wonderworker; New-martyr Parthenas; and Philip, metropolitan of Moscow, whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

Choir: Amen.

PARISH ANNOUNCEMENTS

If you wish to announce something on The Forerunner, please e-mail Elias Neto at neto.elias@aol.com by Thursday

- On Sunday, January 30, at 1 pm we will have our Annual General Meeting. If you wish to attend, please talk with Scott Ward for the Zoom coordinates.

- Youth Nights resume this Thursday, January 13. Talk with Chris if you wish to attend or volunteer. Masks are mandatory.
- Please put your name on the **Sunday** services you plan to attend.
- We ask everyone who is able to wear a mask to do so while inside the Church and to use the on-line signup sheet to sign up for Sunday and Feast Day services. We will only be allowed 50% capacity (45 people). **We will not be asking for proof of vaccination.**

For pastoral care, please contact:

The Very Rev. Fr. (Abouna) Michael Gillis
Ph: (604) 512-1013
E-mail: frmichaelg@gmail.com



This Bulletin is a publication of:

HOLY NATIVITY ORTHODOX CHURCH
4828 216A Street, Langley, BC V3A 2N5
Thank you for your presence today!

PRAYERS FOR THE DEPARTED

PRAYERS FOR THE LIVING



Readings for the Week: **Mon.** Eph. 4:7-13. Lk. 3:19-22; **Tue.** Heb. 13:7-16. Lk. 4:1-15; **Wed.** Act. 18:22-28. Jhn. 10:39-42; **Thu.** Gal. 3:23-29; 4:1-5. Lk. 20:1-8; **Fri.** Act. 2:38-43. Lk. 4:1-15; **Sat.** Gal. 5:22-26; 6:1-2. Mt. 12:32-40.